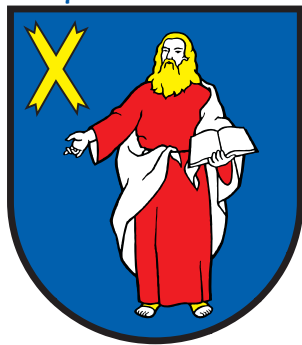




Pečovskonooveský spravodajca

Noviny obce Pečovská Nová Ves • štvrťročník • ročník XXII. • číslo 3/2016

Členovia vlády SR otvorili nový športový areál



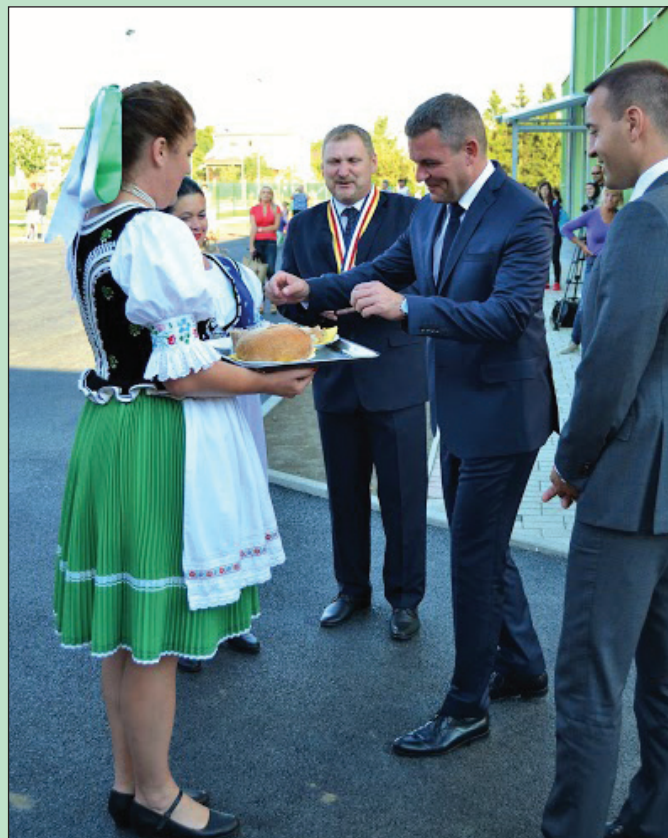
V utorok 30. augusta 2016 navštívili našu obec dvaja členovia vlády SR, podpredseda vlády SR **Peter Pellegrini** a minister zdravotníctva SR **Tomáš Drucker**. Cieľom návštevy bolo slávnostné otvorenie športového areálu a telovýchovného traktu školy po rekonštrukcii.

Tretia najvyššia dotácia v rámci Prešovského samosprávneho kraja, ktorú Ministerstvo školstva poskytlo, prispela k tomu, že telocvičňa, náradovňa a šatne prešli najvýznamnejšou modernizáciou od roku 1973 kedy bola škola postavená. **Celková výška investície dosiahla 103.220 €, z čoho je až 78.200 € nenávratný finančný príspevok.** Výrazný pokrok sa dosiahol aj pri riešení havarijného stavu vykurovacieho systému základnej školy. Ministerstvo školstva prispelo na riešenie tohto problému sumou 60.000 €.

Aktivita vedenia obce smerom k základnej škole sa však netýkajú len interiéru budovy, ale aj samotného areálu. Obecné zastupiteľstvo na návrh starostu obce **PhDr. Jaroslava Dujavu** schválilo v rozpočte na rok 2016 výstavbu multifunkčného ihriska s rozmermi 48 x 28 m priamo v areáli školy s elektrickým osvetlením a príslušnou infraštruktúrou. Napriek tomu, že pôvodný rozpočet na výstavbu multifunkčného ihriska presahoval 100.000 € konečná cena len mierne presahuje sumu 70.000 €. Úsporu sa podarilo dosiahnuť tým, že do výstavby sme zapojili aj dlhodobu neza-

mestnaných obyvateľov obce a časť prác sme tak realizovali svojpomocne. Takýmto spôsobom sa realizovala napr. výroba striedačiek, alebo oplotenie areálu na ktoré sumou 1.500 € prispeli dotáciou aj poslanci VÚC. Okrem finančnej úspory si dlhodobu nezamestnanosť osvojili pracovné návyky, získali prax čím zvyšujú svoju šancu pri hľadaní práce.

V areáli základnej školy pribudla aj vonkajšia fitness zostava. Konkrétna aktivita je priamou reakciou na požiadavky mládeže z našej obce, u ktorej si tento šport získava čoraz viac priaznivcov. Po úspešnej realizácii všetkých investícií poskytuje areál školy špičkové možnosti pre pohybové aktivity, ktoré pevne veríme vypestujú nielen u mladej generácie pozitívny vzťah k športovaniu. Prispieť k tomu by mali aj športovo-matematické triedy, ktoré v základnej škole vznikajú na druhom stupni od nového školského roka 2016/2017. Celý areál tak bude slúžiť počas vyučovania žiakom, mimo vyučovania ho bude môcť využívať verejnosť.



Vážení spoluobčania!

Jeseň vystriedala leto a my k Vám prichádzame s tretím tohtoročným vydáním nášho Pečovskonovoveského spravodajcu. S novým číslom obecných novín prichádzajú aj informácie o tom, čo všetko sa v našej obci za uplynulých deväťdesiat dní udialo, o čo sme sa pokúsili, kam sme sa posunuli.

V letnom období, v čase kedy väčšina obyvateľov dovolenkovala a relaxovala, sa život v našej obci nezastavil. Naše aktivity sa uberali dvoma hlavnými smermi. Ten prvý smeroval k príprave akčného plánu málo rozvinutého okresu Sabinov a s tým spojenou prípravou projektov obce Pečovská Nová Ves do zásobníka projektov. Druhý sa upieral na najväčšie investičné akcie v našej obci v tomto roku.

Významným dátumom v novodobej histórii okresu Sabinov sa stal 22. august 2016, kedy v priestoroch Mestského úradu v Sabinove zasadala na svojom výjazdovom zasadnutí vláda Slovenskej republiky. V rámci prejednávanych bodov programu prijala Akčný plán okresu Sabinov, okresu, ktorý je z pohľadu hodnotiacich kritérií zaradený do skupiny najmenej rozvinutých okresov v rámci celej republiky. Akčný plán je zameraný na vytvorenie zvýhodnených podmienok pre samosprávy, podnikateľský sektor a ďalšie oprávnené subjekty s cieľom znižovania miery nezamestnanosti a vytvorenia 1.115 nových pracovných miest v okrese Sabinov, v horizonte piatich rokov. Zastúpenie pri schvaľovaní strategického dokumentu mala aj naša obec a to v osobe starostu obce, ktorý je členom Rady pre rozvoj okresu Sabinov a súčasne jedným so spracovateľov prijatého dokumentu. Schválený akčný plán obsahuje medzi podporenými projektmi aj početné projekty podané obcou Pečovská Nová Ves.

Sú nimi napr.:

- **výstavba cyklochodníka z Pečovskej Novej Vsi do Ľutiny,**
- **rekonštrukcia zdravotného strediska**
- **výstavba denného stacionára**
- **zriadenie sociálneho podniku**
- **výstavba Materskej školy**
- **rekonštrukcia mosta na ul. Rómskej**
- **rekonštrukcia prevádzkovo-vzdelávacieho centra na ul. Kvetnej 32**
- **výstavba 72 bytov**
- **výstavba 15 bytov nižšieho štandardu**

■ protipovodňová ochrana obce Pečovská Nová Ves – lokalita Bukovec a iné.

Základná škola počas prázdnin na dva mesiace poskytla priestor pre komplexné riešenie dlhoročne pretrvávajúcich havarijných stavov, vrátane rekonštrukcie telovýchovného traktu a dobudovania kultúrno-športového areálu školy. Sľub, ktorý sme dali žiakom odchádzajúcim na prázdniny, že na začiatku nového školského roka ich v škole budú čakať milé prekvapenia, sa začal reálne naplňovať.

Počas dvoch mesiacov sme v celej budove ZŠ vymenili spolu 198 radiátorov, odstránili a následne nanovo zhotovili strechu nad náradovňou a fitness centrom, ktorej reálne hrozilo jej prepádnutie. Komplexnou rekonštrukciou prešiel aj telovýchovný trakt. Vymenila sa celková elektroinštalácia a navyše sa zabudovali nové rozvody pre internet a rozhlas, telocvične dostali nové LED svietidlá s regulovateľnou intenzitou svietenia, vymenila sa poškodená hracia plocha vo veľkej telocvični a náradovni s novým čiarovaním pre väčší počet športov a novým logom školy. Podobne aj v malej telocvični sa hracia plocha ošetrila a dostala nové čiarovanie a lakovanie. Obe telocvične dostali nové drevené obloženie stien, zrepa-sovali sa rebriny, opravilo sa a sfunkčnilo pôvodné odsávanie vzduchu a do oboch telocviční sa nainštalovala nová vzduchotechnika. Celý trakt bol nanovo namaľovaný, náradovňa a fitness centrum dostali nové podlahové stropy s novým osvetlením. Veľká telocvičňa dostala nové basketbalové koše. Navyše škola cestou obce dostala dovybavenie zariadenia telocviční v hodnote bez mála 2.500,- Eur. Vchod do telovýchovného traktu skrášlilo nové schodisko s bezbariérovým vstupom, zábradlím a prestrešením, ktoré umožnia prístup k športu a kultúrnemu využitiu aj osobám s obmedzeniami pohybu.

Pomenované aktivity sa podarilo zrealizovať vďaka dvom dotáciám Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR na riešenie havarijných stavov a podpore Projektu na rekonštrukciu a dovybavenie telocviční, kde sme získali jednu z najvyšších dotácií v Prešovskom kraji. Celkové investičné náklady predstavovali cca 250.000,- Eur. Akcia bola dofinancovaná z obecného rozpočtu a prvýkrát aj z ušetrených finančných

prostriedkov školy na energiách, na základe minulých investícií štátu, európskych štrukturálnych fondov a obce - do zateplenia školy a výmeny okien.

Areál ZŠ prešiel rozsiahlou rekonštrukciou. Vybudovali sme novú dominantu našej obce - multifunkčné ihrisko v areáli ZŠ vedľa amfiteátra. Umelá tráva má rozmery 48 x 28 m, hracia plocha je o rozmeroch 44 x 25 m. Bola vybudovaná dodávateľským spôsobom. Ostatnú infraštruktúru - chodníky, osadenie stĺpov 5 m vysokého nadzemného sieťovania, sieťovanie, osadenie 8 m vysokých nadzemných stĺpov umelého osvetlenia, elektrickú prípojku, výrobu dvoch striedačiek pre 12 hráčov a terénne úpravy - sme zrealizovali svojpomocne. Oproti plánovaným nákladom sme vďaka svojpomoci ušetrili 51.000,- Eur.

Odstránili sme ploty, vybudovali prístupové chodníky k amfiteátru, amfiteáter prvýkrát dostal vymaľovanú fasádu, upravili sme zeleň, ošetrili existujúcu výsadbu stromov, opravili poškodený prístupový chodník k areálu, zrekonštruovali prístupovú cestu a priestor medzi amfiteátrom a telocvičňami. Komplexné riešenie areálu dalo vyniknúť dotvoreným dominantám osadeným v priestore.

Multifunkčné ihrisko a novozrekonštruovaný telovýchovný trakt ZŠ s MŠ sme slávnostne otvorili 30. augusta 2016 za účasti najvyšších predstaviteľov vlády SR, podpredsedu vlády SR Petra Pellegriniho a ministra zdravotníctva SR Tomáša Druckera, pozvaných hostí a širokej verejnosti. Teší nás, že táto slávnosť neunikla ani pozornosti médií.

Posledný augustový víkend už tradične patril **Pečovskonovoveskému remeselnému jarmoku**. Na ulici Kostolnej a vo vynovenom areáli školy sme pre občanov obce a návštevníkov z okolitých obcí a miest pripravili už jeho 19. ročník. Na slávnostnom galakonzerte v predvečer jarmoku boli ocenení občania našej obce, ktorí svojou prácou, prístupom k plneniu povinností a spôsobom života posúvajú našu obec dopredu, prispievajú k jej rozvoju a šíreniu jej dobrého mena.

Ceny starostu obce Pečovská Nová Ves si prevzali:

■ **Mária Čekanová:** za osobný prínos k rozvoju obce spojený s dlhoročnou aktívnou prácou v miestnej organizácii Únie žien Slovenska.

■ **Veronika Želinská:** za osobný prínos k rozvoju obce spojený s dlhoročnou

aktívnou prácou v miestnej organizácii Klubu dôchodcov.

V rámci realizovanej akcie sme pokračovali v novom prístupe k občanom a vo zvyšovaní kvality poskytovaných služieb. Už tradične sme dbali na zabezpečenie zvýšenia bezpečnosti a ochrany občanov, ochrany ich majetku a verejného poriadku. Návštevníkom sme sa snažili ponúknuť širokú paletu žánrov. Vyvrcholením jarmoku bola veselica a pestrofarebný ohňostroj.

Pri príležitosti 19. Pečovskonovoveského remeselného jarmoku starosta obce udelil ďakovné listy:

■ lekárovi, **MUDr. Mikulášovi Ilčinovi**, za: osobný prínos k rozvoju obce spojený s dlhoročnou starostlivosťou o zdravie občanov obce,

■ lekáre, **MUDr. Márii Szaboovej**, za: osobný prínos k rozvoju obce spojený s dlhoročnou starostlivosťou o zdravie mládeže v obci.

Po zvládnutí administratívnych procedúr sme skrášlili a vynovili okolie rímsko-katolíckeho kostola smerom na ul. Mlynskú. Vybudovali sme spevnenú plochu, na ktorej vzniklo devätnásť nových parkovacích miest. V súčasnosti budujeme oploenie a oporný múr pre spevnené plochy na ulici Školskej pred ZŠ.

Tradične osobitnú pozornosť venujeme riešeniu odstraňovania nedostatkov, hlavne formou reklamácií v záručných lehotách. Určite Vašej pozornosti neušlo, že multifunkčné ihrisko, v lokalite Roveň, bolo v septembri uzavreté. Dôvodom boli zistené poruchy funkčnosti športoviska, ktoré v reklamačnom konaní odstránil dodávateľ stavby.

Po odstránení posledných vád a nedostatkov sme úspešne splnili všetky podmienky a dnes už nič nebráni vydaniu kolaudačného rozhodnutia prevádzkového komplexu obecného úradu vrátane Požiarnej zbrojnice.

Obec v posudzovanom období cez rôzne nástroje zamestnanosti aktivuje a zamestnáva, mimo stálych zamestnancov obecného úradu, stojeden nezamestnaných, ktorí sa pod vedením skúsených a zručných tútorov podieľali na vymenovaných aktivitách obce a tak prispievajú k jej skrášľovaniu a napredovaniu.

Naša obec sa v júli zapojila do výzvy Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na predkladanie žiadosti na podporu sociálnych a kultúrnych potrieb a riešení mimoriadne nepriaznivých situácií

rómskej komunity, aktivitou podpory dobudovania základnej technickej infraštruktúry – miestne komunikácie (cesty) v marginalizovaných rómskych komunitách s projektom „Rekonštrukcia miestnych komunikácií na ul. Rómskej“.

V spolupráci s partnerským mestom Sieniawa z Poľskej republiky sme podali žiadosť o získanie nenávratných finančných prostriedkov v rámci výzvy na predkladanie žiadostí z Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020 na realizáciu mikroprojektov s projektom „Dedičstvo predkov spája naše cesty“. Projekt je založený na uchovávaní a prehľbovaní tradícií našich predkov, rozvoji a podpore remesiel a ich pozitívnej prezentácii na medzinárodnej úrovni. Popri plánovaných „mäkkých“ aktivitách sleduje aj tie vecné, ktoré by mali v našej obci ostať na stálo. Konkrétne máme na mysli rekonštrukciu átria v priestoroch ZŠ a materiálne dovybavenie kultúrnospoločenských priestorov obecného úradu oponou, zadným a bočným vykrytím javiska, osvetlením a ozvučením.

V snahe chrániť majetok obce a zabrániť jeho poškodzovaniu v mesiaci august Ministerstvo financií SR podporilo našu žiadosť o získanie nenávratných finančných prostriedkov na realizáciu oploenia komunitného centra na ul. Rómskej. V týchto dňoch prebieha verejné obstarávanie na dodávateľa materiálu. V snahe šetriť verejné zdroje, práce spojené so zabudovaním betónových komponentov zrealizujeme svojpomocne, vlastnými silami. Účelovo viazané finančné prostriedky musíme vyčerpať a práce vykonať do konca roka 2016.

Napriek opakovaným žiadam obce, adresovaným jej občanom o kultúru a rešpektovanie zberových podmienok pri nakladaní s triedenými odpadmi (sklo, plasty, papier), nedochádza k náprave. Z uvedeného dôvodu na miestach, kde registrujeme miešanie triedeného zberu s komunálnym odpadom, stavebnou suťou, dokonca aj z nebezpečnými odpadmi, resp. na miestach, kde sa pri kontajneroch vytvárajú skládky odpadu, budú postupne z obehu sťahované 1100 litrové kontajnery, ktoré premiestnime do zberného dvora, resp. na iné miesta v obci, kde občania rešpektujú podmienky zberu a udržiavajú poriadok. Tí, ktorí odmietajú prijať „vystretú ruku“ obce, budú spiatočnícky odkázaní na separovanie formou zberných vriec a zberného

dvora, ktorý zabezpečuje kontrolovaný zber odpadov.

Dňa 3. septembra sa pod gesciou prednostu Okresného úradu v Sabinove a riaditeľa Okresného hasičského a záchranného zboru v Prešove uskutočnilo na Rožkovianskych rybníkoch súčinnosťné cvičenie dobrovoľných hasičov z okresu Sabinov s ich profesionálnymi kolegami, s cieľom kontroly funkčnosti dodaných protipovodňových vozíkov a inej hasičskej techniky, zvládnutia jej obsluhy, precvičenia vzájomnej súčinnosti pri povodniach a prezentácie záchrannnej techniky, ktorou disponujú profesionálni hasiči a členovia záchrannnej brigády z Humenného. Účastní na tomto cvičení boli aj členovia DHZ Pečovská Nová Ves.

Postupne vysporadúvame ďalšie a ďalšie majetkovoprávne vzťahy v prípadoch neoprávneného užívania majetku obce inými osobami, resp. na pravú mieru dávame obdobné prípady, ktorým roky nebola venovaná pozornosť. V týchto prípadoch oceňujeme pochopenie dotknutých subjektov a ich snahu o zosúladenie skutkového stavu so stavom právnym.

Popri vymenovaných aktivitách sme toho dokázali podstatne viac, žiaľ, obmedzená kapacita obecného spravodajcu nám nedovoľuje vymenovať všetky. Popri plnení všetkých našich povinností a úloh nikdy nezabúdame na to, že sme tu stále pre Vás. Dvere kancelárie starostu obce sú pre Vás stále otvorené s cieľom počúvať Vaše podnety, riešiť ich a pomáhať Vám.

Za dosiahnuté výsledky sa chceme poďakovať tým občanom našej obce, ktorí schvaľujú naše snaženie a prispievajú k napĺňaniu stanovených cieľov. Osobitné poďakovanie patrí tej skupine občanov, ktorá svojím tvorivým prístupom a každodenným príkladným plnením svojich povinností posúva našu obec viac a viac dopredu. Všetkých Vás pozývame k spolupráci a deklarujeme našu podporu zmysluplných podnetov a zámerov.

Srdečne Vás pozývame na pripravované Jablučkové slávnosti, Katarínsky ples, Vianočné trhy obce a mnohé ďalšie akcie.

PhDr. Jaroslav Dujava
starosta obce

Jarmok priniesol bohatý program aj tradičné remeslá

V piatok 26. a v sobotu 27. augusta sa v Pečovskej Novej Vsi uskutočnil už **19. ročník Pečovskonovoveského jarmoku**. Aj tento rok priniesol ukážku remesiel, množstvo sprievodných podujatí a bohatý program.



Piatkový večer patril na amfiteátri orchestru T.O.P. Big Band Prešov a jeho hosťom. Program otvoril zástupca starostu **Mgr. Slavomír Karabinoš**. V rámci podujatia boli odovzdané ceny starostu obce, tohtoročným laureátmi sú **Mária Čekanová** a **Veronika Želinská**.

Sobotné ráno sa začalo **svätou omšou s poďakovaním za úrodu vo farskom kostole sv. Ondreja**. Po jej skončení starosta obce jarmok otvoril a spolu s hosťami v slávnostnom sprievode prešiel Kostolnou ulicou, ktorá bola zaplnená remeselnými a predajnými stánkami. Organizátori pozorne sledujú ich zloženie tak, aby prevahu mali tradičné remeslá a zároveň bola zachovaná široká paleta ponúkaného tovaru. Aj tento rok si teda mohli návštevníci kúpiť med, výrobky z dreva, kúpeľné oblátky, výrobky z levandule... Od 15tej hodiny sa začal hlavný program na amfiteátri, v rámci ktorého vystúpili súbory z **Krivian, Brezovice, Lipian, Dubovice** a samozrejme nemohli chýbať domáce súbory **FS Jablonečka, detský FS Jabluč-**

ko, spevácka skupina zložená z našich seniorov **Jablonka**. Cieľom bolo program zložiť tak, aby si každá veková kategória prišla na svoje. Mladších návštevníkov oslovila skupina **Papyllon** a o jarmočnú zábavu sa postaral **DJ Snowman** a skupina **Extrem z Čirča**. Pár minút pred desiatou hodinou večer sa začal veľkolepý ohňostroj. Sprievodnými podujatiami bola tombola a v spolupráci Červeným krížom Jarmočná kvapka krvi, presne **30 návštevníkov** jarmoku našlo odvahu a darovalo krv. Nechýbala **súťaž o najkrajšiu záhradku a predzáhradku**, pre deti boli pripravené tvorivé dielne, pre milovníkov tradičných špeciálit Babina kuchyňa, tohtoročnou novinkou bola škola tanca, pod odborným dohľadom členov **FS Jablonečka**.

Návštevníci jarmoku obdivovali športový areál pri škole, ktorý prešiel výraznou zmenou, pribudlo multifunkčné ihrisko aj fitness stroje. Športový areál bol počas celého dňa zaplnený nielen účastníkmi futbalovej olympiády, ale aj divákmi.

Aj tento rok nás svojou návštevou poctila delegácia z partnerského mesta **Sieniawa**, okrem účasti na jarmoku delegáciu na pôde obecného úradu prijal starosta obce PhDr. Jaroslav Dujava, ktorý ukázal priestory, v ktorých úrad sídli. Hostia z Poľska obdivovali obrazy, ktoré zdobia interiér úradu a po zápise do pamätnej knihy obce sa vydali na cestu domov.



SPONZORI JARMOKU

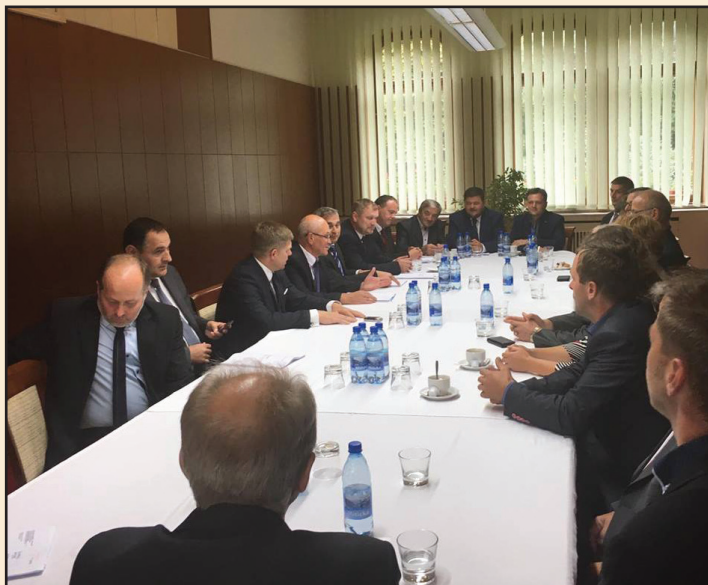
MILK AGRO s.r.o., Sabinov
 RACIOTHERM s.r.o., Prešov
 SOPKLIMA - Jana Sopirjaková, Sečovce
 HURKA s.r.o., Prešov - Mäsovýroba Pečovská
 SOME Slovakia s.r.o., Holíč
 EKO SVIP s.r.o., Sabinov
 Ing. Bartolomej Turoci, Rožňava
 CAMEA car s.r.o., Prešov
 TerMo - Ján Mojzeš
 p. Peter Leššo
 p. Imrich Švač
 p. Daniel Krajňák
 p. Jaroslav Želinský
 Pharm. Dr. Ľubomír Pasternák
 p. Martin Škvarek - fy Slovákita
 p. Miroslav Ižarik
 Mgr. Štefan Antol
 p. Vladimír Podlpa
 p. Ján Lipták
 Autoservis - Marek Verešpej
 Ing. Anna Bolcsházyová
 sl. Silvia Novická
 EKORIS s.r.o., Pečovská Nová Ves
 p. Janka Lipjancová
 Lekárne Hlavná 79
 p. Katarína Argalasyová
 p. Stanislav Leššo
 PEMA - Maroš Peregrín
 Jozef Havrila - Reštaurácia MARTINI, Peč. Nová Ves
 GEODUS s.r.o., Sabinov
 Pekáreň Ľuba - František Kapalko, Šarišské Michaľany

SANAS a.s., Sabinov
 Fy LIVENET - p. Martin Kandráč, Sabinov
 DOZANA nábytok p. Martin Chovanec, Sabinov
 Fy GARONE, p. Marián Garnek
 Mgr. Andrej Slaninka - LOOK očná optika, Sabinov
 p. Pavlína Marcinová - PAMAR, Červenica pri Sabinove
 INSEMPRE s.r.o., Prešov - Ľubotice
 Tlačiareň HEIDY s.r.o., Sabinov
 p. Ľuboš Michalík - fy LMK, Červenica
 COOP Jednota a.s., Prešov
 Fy C.M.R. Slovakia s.r.o., Prešov
 CBA - veľkoobchod potravín s.r.o., Prešov
 p. Gernátová Jana - Ostrow móda, Lipany
 Ing. Jana Kaletová, JK Autodiely
 Raiffeisen bank a.s., Prešov
 Tatra banka a.s., Prešov
 Ing. Dušan Kunst, Prešov
 ČSOB banka a.s., Prešov
 STUS a.s., Sabinov
 EPOS s.r.o., Sabinov
 OTP Banka Slovensko a.s., Sabinov
 MUDr. Igor Hamžík, stomatológ, Prešov
 p. Jozef Kalaba - MASTAF Sabinov
 p. Pavol Šimon - Popcorn Prešov
 p. Danka Patschová, kaderníctvo Pečovská Nová Ves
 p. Anna Turociová, Drogéria - Sabinov
 Fy INTERBAU s.r.o., Brezovica
 Záhradné centrum Zuzana, Červenica pri Sabinove
 Ľuboš Michalík, firma LMK, Červenica pri Sabinove
 Petit Press - Korzár, Prešov

Výjazdové rokovanie vlády SR s pozitívnymi výsledkami pre našu obec!

V pondelok 22. augusta popoludní sa zišla vláda SR na výjazdovom rokovaní v Sabinove. Cieľom je do roku 2020 investovať do okresu z verejných zdrojov 57,9 milióna eur a zo súkromných zdrojov 21,9 milióna eur. A zároveň do roku 2020 chce vláda vytvoriť v okrese 1 115 nových pracovných miest.

Kľúčovým dokumentom pre naplnenie týchto cieľov je Akčný plán okresu Sabinov. Starosta našej obce **PhDr. Jaroslava Dujava** bol v tíme, ktorý akčný plán pripravoval a spolu s ďalšími kolegami zo samosprávy sa zúčastnil na jeho obhajobe pri stretnutí s predsedom vlády SR **Róbertom Ficom**. Pozitívnu správou pre obec a jej obyvateľov je, že Akčný plán zahŕňa aj projekty z Pečovskej Novej Vsi na ktorých realizácii sa bude teraz pracovať tak, aby priniesli vyššiu kvalitu života a nové pracovné miesta do našej obce.



Vyhodnotenie súťaže o najkrajšiu záhradku a balkón

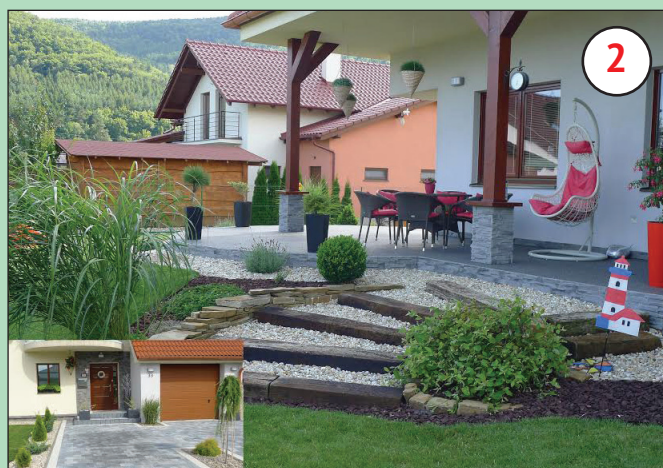
Pestrofarebné rozvoňané balkóny a okná plné muškátov, begónií či surfínií... tieto maľované obrazy rezonujú v našich myšliach pri spomienke na vzhľady našich domov, predzáhradok a balkónov počas uplynulého leta. Bohaté kvetinové záhony, ukážkovo upravená tráva či ovocný sad, to je nielen okrasou našej obce, ale prináša potešenie hlavne tým, ktorí tomu venujú nesmierne veľa času.

Aj tohto roku bolo čo zdokumentovať a čím sa kochať. Pribudli nové zaujímavé fotografie z vkusne upravených priedomí, dvorov a balkónov, čo ste si určite všimli na výstave súťažných fotografií počas tohtoročného jarmoku dňa 27. 8. 2016. **Každý účastník jarmoku mal možnosť dať hlas tej svojej naj....**

Počas kultúrneho programu po komisionálnom sčítaní hlasov z 35 súťažiacich boli ocenené tri rodiny, ktorým hodnotné ceny venovalo Záhradné centrum Zuzana.

Tu sú víťazi:

1. miesto: **rodina Čerkalová** z ulice Na Trubalovec
2. miesto: **rodina Lackaňová** z ulice Jabloňovej
3. miesto: **rodina Dvorščáková** zo Školskej ulice.



Vítané fotografie nech sú inšpiráciou a zároveň motiváciou pre ďalších našich tvorivých spoluobčanov...

Ďakujeme.



SLOVO RIADITEĽA

„Nie pochopiť nové myšlienky je ťažké, ale zbaviť sa starých...“

(J. M. Keynes)

Vážený učiteľ, rodičia, občania, milí žiaci. Množstvo nových informácií neúmerne narastá. Avšak kapacita ľudského mozgu už je niekoľko storočí tá istá. Zvládať donekonečna množstvo faktov je mnohokrát nad ľudské sily.

Pred školou stojí vážna úloha, ako učiť mladú generáciu, aby bola čo najlepšie pripravená na plnohodnotný a pritom šťastný život. Každý z nás prešiel touto inštitúciou a dnes si uvedomujeme, že to čo sme v nej dostali je na nezaplatenie. Tak ako ďalej? Ak poviem, že kvalitnou prácou všetkých zamestnancov školy a snahou čo najlepšie plniť si aj tie najdrobnejšie povinnosti, aby naša práca bola motiváciou pre žiakov. Možno Vám vykúzlím úsmev. Pretože, sami cítite, že to nestačí. Ak poviem, že je

to o silnom manažmente školy, tak sa možno trochu priblížim k cieľu. Ale, určite to opäť nestačí. Asi všetci tušíte, že nezastupiteľné miesto v tejto štruktúre má rodina. Ona je základom pre vytváranie všetkých budúcich školských, pracovných, partnerských a manželských vzťahov. Tu sa dieťa - žiak učí správnym návykom, zručnostiam a videniu sveta.

Nie je jednoduché zbaviť sa starých myšlienok a postupov. Dôležité je, aby každý bol ochotný vidieť pred sebou žiaka - dcéru - syna, aký bude v aktívnom spoločenskom pôsobení o desať a viac rokov. Viem, nie je to ľahká úloha. Preto je úlohou moderného školského riadenia a vedenia školy sformulovať nároky a požiadavky učiteľov, zamestnancov, rodičov a žiakov. Slúži na to Školský vzdelávací program. Naším cieľom je tento program čo najkvalitnejšie realizovať, usmerňovať a manažovať. Napadá ma výraz: „Škola na mieru“.

Mgr. Marek Adamečko,
riaditeľ ZŠ s MŠ

Nová webová stránka obce

Internet je absolútny fenomén našej doby, výskumy dokonca hovoria, že vďaka internetu prijme za týždeň také množstvo informácií ako naši predkovia pred sto rokmi za celý život! Zatiaľ čo ešte naši dedovia pamätajú časy, keď malo len pár rodín na ulici televízor, dnes považujeme za samozrejmosť, že si z mobilu, tabletu alebo počítača kedykoľvek nájdeme na internete to, čo nás zaujíma. Aj preto je kvalitná a reprezentatívna webová stránka súčasťou modernej a otvorenej samosprávy.

Webová stránka našej obce bola vytvorená približne v roku 2004. Za 12 rokov svet informačných technológií spravil obrovský skok vpred a preto aj keď dobre slúžila, už strácala na atraktivite, neprispôbovala sa smartfónom a jej obsluha bola čoraz náročnejšia. Navyše, k aktualizácii alebo k tvorbe nových stránok už skôr pristúpili aj okolité samosprávy ako Jakubova Voľa, Olejníkov, Rožkovany, Lipany a naša obec v tejto oblasti viditeľne zaostávala. Preto sme postupne začali podnikáť kroky vedúce k tomu, aby aj Pečovská Nová Ves mala modernú a reprezentatívnu stránku, ktorá ponúkne občanom a návštevníkom maximum informácií zo všetkých oblastí verejného života.

Prvým krokom bol prieskum realizovaný na internete, ktorý nám dal jasnejšiu predstavu o tom, čo občania od novej stránky očakávajú. 134 respondentov (60 mužov, 74 žien) odpovedalo v dotazníku na otázky, z ktorých vyplynulo, že najčastejšie sa na obecnej stránke hľadajú informácie o pripravovaných podujatiach (74,6%) a fotografie (61,9%). Ľudia však na stránke hľadajú aj harmonogram bohoslužieb a futbalové výsledky. 71,3% respondentov uviedlo, že na stránke je málo informácií o živote v obci a polovica videla, že stránka je nemoderná.

Druhým krokom bol prieskum trhu na zhotoviteľa grafického návrhu, z ktorého vzišla víťazne spoločnosť BAJAN zo Starej Ľubovne. Požiadavka na grafický návrh novej stránky znela jasne: musia byť použité farby z erbu obce, stránka musí byť prehľadná a jednoduchá na orientáciu.

Dôležité bolo dať stránke obsah, teda vyplniť ju textom a fotografiami. Opäť sa však potvrdilo, že posledný krok býva

najťažší. V rámci príprav na spustenie sa ukázalo, že obec nie je majiteľom domény a zdĺhavé rokovania s jej držiteľom oddialili spustenie novej obecnej stránky až na polovicu septembra. Výsledok snaženia si môže pozrieť každý, kto klikne na www.pecovska.sk

Chcem Vás povzbudiť k návšteve obecnej stránky a k využitiu jej funkcií, pomocnou mobilnej aplikácie, ktorú si stiahnete do mobilu nás viete upozorniť na čiernu skládku alebo prípadné poruchy v obci. Ak zaregistrujete svoj e-mail na odber noviniek, už nebudete mať obavy, že zmeškáte dôležité hlásenie v obecnom rozhlase. Všetko podstatné Vám príde pohodlne domov na váš e-mail.

Dovolím si ešte aj touto cestou poďakovať zamestnancom obecného úradu za trpezlivosť pri miernych komplikáciách, ktoré spustenie obecnej stránky sprevádzali a pánu starostovi za pochopenie a podporu vo chvíľach, keď celý projekt naberal časový sklz a borili sme sa s nečakanými problémami.

Niektí môže cítiť nostalgiu za starou stránkou alebo si kľásť otázku, či ju vôbec potrebujeme. Webová stránka obce nie je len o povinnom zverejňovaní zmlúv a faktúr, ale o tom, aby mal každý obyvateľ obce vždy po ruke relevantné informácie o živote v Pečovskej Novej Vsi. Mnohí z Vás pracujú alebo pôsobia ďaleko od domova, vďaka novej stránke obce budete mať stále prehľad, čo sa v rodnej obci deje. Zmena je bolestivá a často nepríjemná, ale svet sa nezastavuje a my musíme kráčať s ním aj v tejto oblasti. Som presvedčený, že toto je ďalší krok v lepšej informovanosti vás - občanov, lebo často sledujeme dianie vo svete, ale strácame prehľad o tom, čo sa deje za našimi dverami. Verím, že na novej webovej stránke nájdete informáciu, ktorú potrebujete, či už to bude harmonogram bohoslužieb, futbalové výsledky, informácia o vývoze odpadu, otváracie hodiny všetkých prevádzok v obci, cenník služieb, fotogaléria...informácií je mnoho, stačí len kliknúť a nájsť si tú svoju.

Mgr. Slavomír Karabinoš
zástupca starostu

ST

I take photo with love.

- Portrétové fotenie -
- Svadobné fotenie -

Mobil: 0948 378 774
Email: simona.talova@gmail.com
Facebook: Simona Tall

PRIPRAVUJEME

15. októbra:

Jablučkové slávnosti s koncertom
k mesiacu úcty k starším

25. novembra: Katarínsky ples

6. decembra:

Mikuláš

17. decembra:

Vianočné trhy

31. decembra:

Silvestrovský výstup na Kohút
a víťanie nového roka

MNÍŠE

Chotárny názov **Mníše** sa nachádza na západnej strane obce, konkrétne tak nazývame návršie nad novšou cigánskou osadou smerom na Ľutinu. Písomne je tento názov doložený od roku 1636 v súpise majetku kostola: „*na mnyše pod derštvinem*“¹⁾. Aj ďalšie pozemky v okolí dostali sekundárne názov „*Na Mníše*“, jedná sa o vrch Trubalovca smerom k Mníšemu. Na mape z roku 1847 je však zaznačený iba chotárny názov „*Na Mníše*“ a to v miestach nad dnešnou cigánskou osadou smerom na Ľutinu - susediaci s lokalitami Za Ľucinku a Trubalovec. Druhá mapa z roku 1852, to isté územie označuje už len ako Mníše - v tom čase patriaci Tomášovi Péchymu. Mapy však nie sú podrobné a nepojednávajú chotárne názvy za hranicou pečovského majetku. Samotná lokalizácia Mníšeho za hranicami tak ostáva pomerne zložitá - k tomu sa však dostaneme neskôr. Viac ako samotné určenie miesta nás zaujíma pôvod tohto názvu, aj keď bližšie určenie miesta je nemenej zaujímavé vzhľadom k historickým súvislostiam, ktoré sa pokúsime zosumarizovať v tomto príspevku.

Názov *Mníše* má svoj celkom jednoznačný pôvod, t.z. majetok - pozemok patriaci mníchom. O tom, že tu mníši mali svoj majetok sa pojednáva v metácii z roku 1332: „*príde k miestu zvanému brána (Kopu) k zemi frátrov pustovníkov rádu sv. Augustína z (Veľkého) Šariša a tu je pri starom koryte Ľuciny meta zo zeminy*“²⁾. Majetky rehole boli v ľudovej reči označené ako mniš(š)ke - patriace mníchom. Doložiť vieme, že išlo o reholu augustiniánov, no je tu však vážny predpoklad, že augustiniáni tu pôdu len zdedili po inej staršej pustovníckej reholi. Za toto tvrdenie hovorí viacero skutočností a analógií, ku ktorým sa postupne dostaneme.

Samotný názov je v našom regióne aj v rámci Slovenska veľmi bežný v rôznych obmenách a súvislostiach - a to: Mníšek, Mních, Mnichov potok, ale aj Barátok, Remeta - ľudovo pustovňa eremitov atď. Z názvu sa však nedá určiť ktorá rehoľa sa tu dostala pred augustiniánmi a čo tu vlastne robili, teda aké bolo ich poslanie. Názov mnišek spravidla poukazuje na kláštor - teda miesto pastoračné a právne (*locus credibilis*). Mohol byť v blízkom okolí nejaký kláštor? Či tu boli pustovníci a mali to svoju pustovňu - remetu? Tieto a podobné otázky si kladlo už nemálo bádateľov a vďaka ich publikovaniu si ich poznatky zosumarizujeme a použijeme aj v našej štúdii. Hneď v úvode je treba spomenúť nášho rodáka a znalca šarišskej histórie ThDr. Jozefa Leščáka, ktorý si uvedomoval vážnosť tohto názvu a jeho historické pozadie. Už vo svojej mladosti mal preštudované dostupné materiály a odborné články k danej problematike. V 50 rokoch pripravil prednášku o histórii obce pre potreby MNV v Pečovskej Novej Vsi. Vo svojej dobe, vzhľadom na dostupnosť odbornej literatúry a stav bádania v danej problematike už vedel, že tu svoje majetky mala rehoľa augustiniánov sv. Stanislava z Veľkého Šariša. Jeho neskoršie poznatky a výsledky bádania však ostali v 38-stranovom rukopise „*Mníšske rády v komitáte Šariš až po rozšírenie protestantizmu*“, no zatiaľ sme nemali možnosť si ho preštudovať. Je na ško-

du, že rodáci - poslucháči jeho homílií s historickým súvisom, si nezapamätali vernejšie ich obsah. Živá ostala iba spomienka, že o Mníšim dokázal rozprávať aj celé hodiny. Ako ďalšieho bádateľa je treba spomenúť Jozefa Kútnika Šmálova, ktorý sa Pečovskej Novej Vsi a lokalite Mníše venoval dosť obsírne a stopoval tu ako prvú reholu benediktínov t.j. západných misií, ako staršieho predchodcu augustiniánov. Nakoľko sa jedná o ľúbivé a podnetné čítanie, dovolili sme si publikovať celú stať o Pečovskej Novej Vsi uverejnenú v knihe *Kresťanský stredovek Slovenska*.

*Kverenda terénnych názvov typu Mních v údolí Torysy vedie nás k jej strednému toku. Popri ňom sa uberala stará cesta do Haliče, na diliviálnych terasách rieky poznačená stopami po osídlení od staršej doby kamennej. Túto cestu používali pravidelnejšie kupci ako bojovníci. Frekvencii kupcov po toryskej ceste vo včasnom stredoveku ďakuje za svoj vznik aj krčma na mieste terajšej Pečovskej Novej Vsi. S krčmou zrejme súviseli sklady tovarov, stajne pre nosný a ťažný dobytok a priestory na prenocovanie a občerstvenie. Okolo r. 1200 spomína sa „nová krčma“ a roľnícka osada „pod Krčmou“. Pred „novou krčmou“ musela byť „stará“. Začiatkom XIII. storočia sa už aj osada nazýva „Novou Vsou“. S obchodnou cestou a krčmou pri nej súviselo aj mýto, ktoré sa v stredoveku vyberalo pri Pečovskej Novej Vsi (UjKochme, Ujfalu). Správne Pečovská Nová Ves patrila k Šarišskému hradu. A práve na území Pečovskej Novej Vsi je chotárny názov Mníše, dodnes živý. Je to sekundárny tvar, ktorý predpokladá primárny: Mních; ale ten sa tu nezachoval. Od akých mníchov mohol vzniknúť tento názov? Isté je, že medzi Pečovskou Novou Vsou a Červenickou najmenej od začiatku XIX. storočia mali majetky „bratia pustovníci rádu sv. Augustína z kláštora sv. Stanislava, mučeníka zo Šariša“ a mali ich nepretržite až do r. 1514, keď časť z nich prepustili Mikulášovi z Torysy. V tejto práci sa už dokázalo, že augustiniáni, ktorí prišli do Veľkého Šariša azda už v prvej polovici XIII. storočia, mali najprv úlohu čisto pastoračnú a potom aj verejno-právnu (*locus credibilis*). Teda neboli výslovne eremitského rázu, hoci sa nazývali „eremita“. C. Wagner však spomína, že v Šariši v XIII. storočí jestvovali aj iní rehoľníci rádu sv. Augustína, totiž „gyllermi“, ktorých uvádza donačná listina kráľa Ladislava z roku 1278 synom Tekulovým. O augustiniánoch „gyllermi“ v Šariši nevieme nič bližšie. Je možné, že práve augustiniáni „gyllermi“ boli výslovne pustovníckeho typu. Ale tak sa zdá, že augustiniáni „gyllermi“ sú iba konštrukciou C. Wagnera. Pravda, aj augustiniánov z Veľkého Šariša, hoci neboli eremitského typu, mohli ľudovo aj latinsky volať „monachus-mních“. Podľa toho sa teoreticky dá pripustiť, že terénny názov Mníše môže byť od augustiniánov z kláštora sv. Stanislava vo Veľkom Šariši. Čo na to?*

Od augustiniánov z kláštora sv. Stanislava bezpečne pochádza chotárny názov v katastri Veľkého Šariša, a to Barátoky. O.R.Halaga ho správne vysvetľuje z barátok, frátri, bratia, a vzťahuje ho na augustiniánov. Tento typ miestnych a chotárnych názvov bol v XIII. storočí častý v Uhorsku. Jeho slovenské znenie bolo Bratka. Ale to je už iná historická vrstva, v ktorej tento typ vznikol a ktorú reprezentuje. Zjavne sa to ukáže v prípade Bardejova, kde vedľa seba koexistujú chotárne názvy, pochádzajúce z rozličných epôch: Mníchofski jarušek(potok); Do Mňihova(les); Kláštorske luki(lúky, pasienok); Popova hura

(pasienok, les). Preto chotárny názov sekundárnej povahy Mníše v Pečovskej Novej Vsi treba pripísať iným mníchom, nie augustiniánom. Za benediktínov hovorí historické momenty, ktoré tento názov zaraďujú do názvoslovnej skupiny, príznačnej v celom Šariši práve pre benediktínov: sv. Martin v Malej bráne a Lipanoch, ale najmä sv. Anton Pustovník v Rožkovnoch. Tému o benediktínskom pôvode názvu mníše v Pečovskej Novej Vsi nepriamo podporujú typické eremitské patroníci z jej okolia. Blízko Pečovskej Novej Vsi smerom k Červenici (ultra indagines, za zásekmi) bola osada Malá brána (Kisajtó), dnes zaniknutá, s kostolom, dedikovaným sv. Martinovi.

Úryvok z diela Kutníka-Šmalova pokračuje a poukazuje na ďalšie miesta na Šariši, kde sa podobné názvy zachovali. Nakoniec však úvahu uzatvára tak, že náš zachovaný názov Mníše, v Kamenici „Remety“ či pri Sabinove „Remeta“ poukazujú na totožné benediktínske – eremitské tradície. Rozdiely v názvoch typu mních a remeta mohli vzniknúť aj pri zápisoch v úradných listinách. Hypotézy Kutníka – Šmalova však odborníci berú opatrne, nakoľko sa nedajú hodnovernejšie verifikovať.

Skutočne sa primárny názov „Mních“ či „Mníšek“ v obci nezachoval? Známy úvod Juraja Pada „Obec učupená pod Mníškom...“ nemá reálny základ, nakoľko autor vrch „Mníšek“ vytvoril umelo z „Mníšeho“. To však len poukazuje na ľahkosť vnímania a možné zámeny tohto názvu v čase a potvrdzuje tvrdenie Kútnika-Šmalova. No v obci sa zachoval na spomínanej severnej strane názov kopca „Miňoš“, kde sa dá hľadať skomolenina od mnícha – moňok. Miňoš je v tesnej blízkosti Kakavy. Dôležitosť tejto lokality a prítomnosť starej suchej cesty do doliny Čergova v minulosti dosvedčuje nález rímskej mince v lokalite „Okrúhla“ ktorá nadväzuje na túto líniu a kde sa predpokladá pokračovanie suchej cesty na Bukovec, pod Haj a smerom na Ľutinu. Boli tu prví mníši tak blízko centra obce? Nenadväzujú najstaršie kaštiele v tejto lokalite na nejakú staršiu stavbu, konkrétne kláštor, ktorý tu vydržal do tatárskej pohromy a preto sa o ňom nezachovali žiadne zmienky? Nič tomu zatiaľ nenasvedčuje. Ak tu však nebol kláštor, bola tu pustovňa – remeta? Mohla sa nachádzať v miestach dnešného Mníšeho, alebo je to samotné dnešné Mníše to miesto, kde by sme ju mali hľadať? Doposiaľ sme verili, že odpoveď sa môže ukrývať v archíve augustiniánov z Veľkého Šariša, ktorý bol prenesený do Brna. Najnovšia práca Mgr. Miroslava Huťku „Augustiniáni na území stredovekého Slovenska“ tak z veľkej časti zodpovedala na časť hore uvedených otázok, nakoľko autor pozná a má prístup k potrebným dokumentom a informáciám. Vo všeobecnosti môžeme Huťkove závery a známe fakty o lokalite Mníše zhrnúť do nasledujúceho: Mníši pod Šarišským hradom boli z rehole sv. Viliama – viliamiti. Je skoro isté, že mali najprv svoje pustovne v odľahlejšom okolí (medzi Pečovskou Novou Vsou a Červenickou?) a neskôr boli stiahnutí k mestám, teda k Veľkému Šarišu, kde sa pustovnícka rehoľa sv. Viliama transformovala do pastoračnej rehole sv. Augustína. Huťka vychádza z častých analógií v Nemecku, ale aj v Uhorsku – konkrétne z relatívne blízkeho Nového Mesta pod Šiatrom. To, že sa skutočne jednalo pôvodne rehoľu sv. Viliama podporujú

aj samotné listiny, kde je doslovne uvedené spojenie pre mníchov z Veľkého Šariša: „viliamiti z rehole sv. Augustína“³⁾. Spojenie viliamitov a augustiniánov nebolo nikdy dokonalé a len dočasné. Zakladateľom rehole bol sv. Viliam z Malavalle. Jeho asketický život na Stabbio di Rodi blízko Castiglione della Pescaia, kde prišiel v roku 1156 si neskôr našiel svojich nasledovníkov. Zomrel v roku 1157 a jeho hrob sa stal pútnickým miestom. Pápež Inocent III. definitívne uznal jeho kult. Následne sa rehoľa rozšírila do Francúzska, Nemecka, Belgicka, Čiech a Uhorska⁴⁾. Celkovo bola táto rehoľa organizačne samostatná a pravdepodobne necentralizovaná⁵⁾. Platil v nej prísny asketický režim. Cirkev sa ho snažila zmierniť zmenami regule, či integráciu do rehole sv. Augustína. Avšak kvôli ich rozdielnosti to nemalo dlhé trvanie.

Na základe hore uvedeného sa dá predpokladať, že viliamiti prišli na naše pohraničie po roku 1200. Títo pustovníci žili pravdepodobne v menšej pustovni, možno 3-6 pustovníci. Vyhľadávali staršie pohanské miesta, kde sa pohanský kult nahrádzal kresťanským. O týchto miestach sme sa už v minulosti zmienili: Babia hura v Červenici, Háj, Podháj, Bukovec. Ich odchod z tohto územia súvisí so založením kláštora vo Veľkom Šariši. Huťka uvádza: *Zakladateľom Kláštora sv. Stanislava bol však pravdepodobne syn Belu IV., kráľovič Štefan, ktorý od roku 1262 na základe dohody o rozdelení moci medzi otcom a synom z Bratislavy, získal titul iunior rex a s ním aj vládu nad východnou časťou krajiny. Pod jeho kontrolu sa dostal aj Šariš, pričom sa na komitátnom hrade často zdržiaval. Pravdepodobne, kvôli posilneniu svojej pozície a dokázaniu svojej nezávislosti od otca mohol udeliť Štefan komunitě pustovníkov, asi viliamitov, žijúcich v severnom pohraničí neďaleko hraničných zásekov, donáciu na časť každoročných naturálnych výnosov z daní „z kráľovského stola“ vybraných na Šarišskom hrade, na čo sa odvoláva listina Ladislava IV. Kumánskeho z roku 1274*⁶⁾.

Po predpokladanom odchode z tohto územia však naďalej vlastnili spomínaný majetok (lúku či pole Réth) a to až do roku 1514. Počas tohto obdobia sa však nevyhli sporom o samotné hranice tohto pozemku. Prvý spor s Tárcazovcami – pánmi z Torysy, riešil v roku 1345 palatín Mikuláš (Zsámboki). Neskôr, o 5 rokov to už bol spor s Tekulovcami. Spory však ustáli zrejme až po intervenciách kráľovho brata – slavónskeho vojvodu Štefana z Anjou, ktorý sa neskôr stal spišským a šarišským kniežatom⁷⁾. Nakoniec však tento majetok predali Mikulášovi z Torysy a on sa zaviazal kláštor ochraňovať a podporovať. Ako prejav náklonnosti daroval kláštoru okrem iného aj ornát (kazulu), zvaný Atlach⁸⁾.

Nezodpovedané však ostali otázky: kde sa pustovňa nachádzala a presnejšia lokalizácia „Mníšeho“. Odpoveď sa bez výskumu v teréne a archeologickej podpory bude hľadať veľmi ťažko. Dochované písomné pramene v Brne sú veľmi skromné a pojednávajú len majetkovo-právne spory. Vychádzať je preto treba z jedinej metácie, kde sa mníšeke pole – vtedy zrejme volané „Réth“ stalo predmetom sporov. Samotný popis metácie pochádza z reambulančnej listiny (obchôdzky hraníc) z roku 1322 a obsahuje miestne názvy, ktoré je potrebné preskúmať.

„Item quoddam fenetum ultra indagines existens seu adiacens. Cuius quidem prime mete prout in literis Ladyzlai comitis de Sarus fidelis nostri conspeximus hoc ordine distinguuntur. Prima quidem meta dicti feneti progreditur a parte septemtrionali iuxta portam indaginis super cacumine cuiusdam montis sa[...]. Exinde tendit ad partem orientalem ad quendam montem [...] ihalhaza tetey vulgariter nuncupatur et ibidem meta terrea satis antiqua deinde descendit ad partem meridionalem ad quendam locum qui Cepu dicitur [...] tra deinde egressa reflectitur ad locum priorem et sic terminatur. Ipsam tamen terram recte per medium a capite usque ad finem discurrit quedam aqua que proprio vocabulo Lituna vocatur.“⁹⁾

V preklade Mgr. Matúša Smoroňa: *Ďalej akási pokosená lúka, ktorá je (a) rozprestiera sa za zásekmi. Od ktorej prvý medzník sme rozpoznali podľa listiny nášho verného Ladislava, comesa Šarišského komitátu, a v takomto usporiadaní boli (hranice) rozlíšené. Prvá hranica od spomínanej pokosenej lúke postupovala, od strany severnej, blízko priechodu cez záseky do neistých (krajov?), pri akejsi hore sa..s, odtiaľ smerovala k východnej strane, k akejsi hore ľudovo nazývanej Michalka (Michalov dom), kde na tom mieste bol starodávny dobre rozpoznateľný zemný medzník. Neďaleko odtiaľ (hranica) upadala (myslí sa z kopca Michalky smerom dole), na stranu južnú, k akémusi miestu, ktoré sa nazývalo Cepu, a ďalej vystupuje a otáča sa späť k počiatočnému miestu a takto bola (zem) ohraničená. Samotnú zem priamo cez polovicu, od hlavy až po koniec rozdelila akási voda, ktorá bola nazývaná vlastným menom Litina.*

Táto metácie nám poukazuje na veľmi zaujímavé skutočnosti. Hranica a rozloha pozemkov augustiniánov bola oveľa väčšia a dnešné Mníše je pravdepodobne len jej zlomok. Hovorí za to severná méta na Michálke a južná na mieste Cepu, čo bude pravdepodobne Kapu – brána a tá bola iste pri ceste. Taktiež, ohraničený pozemok rozdeľuje na dve polovice rieka Ľutinka, takže mnísi vlastnili pozemky aj pred riekou. Otázne je, ako bola v tom čase rieka rozvodnená, teda koľko mala korýt – čo poznáme z metácie z roku 1332. Mnísi teda nevlastnili „iba“ jedno pole, ale ich majetok bol pôvodne dosť veľký. To nás len utvrdzuje v tom, že tu viliamiti mali svoju pustovňu a núkajú sa rôzne miesta, kde by sa mohla ich pustovňa nachádzať. Prvým miestom je vrch alebo okolie Michálky. Samotný starý názov, zachovaný v najstarších metáciach je zvlášťne zapísaný ako Michal – haz – tetey, teda v preklade Michalov dom – vrch – nebola to teda Michalova pustovňa? Ľudia nepomenovali vrch jednoducho a neadresne slovom mních ale použili konkrétne meno pustovníka Michala v označení Michalov dom. Ak je táto hypotéza mylná a Michal nebol pustovník – teda známa a uznávaná osobnosť, od ktorého Michala ma tento vrch svoj prastarý názov? Druhým dobrým miestom by mohla byť poloha pri Ľucinke, nakoľko hranica zostupuje z vrchu do údolia k rieke. Aj keď dnešná cigánska osada pod Mníšim vznikla len nedávno, je možné že tam prvý osadníci našli miesta skultivované – zrovnané, teda pôvodne osídlené. Ktovie? Iné stopy, ktoré by odkazovali na niekdajšiu pustovňu sme tu nenašli. Aj keď sa v Červenici dochoval chotárny názov *Pustine*¹⁰⁾, je treba ho zrejme chápať ako

označujúci pustú, neobrobenú zem. Navyše Pustine sú relatívne mimo skúmaného územia dnešného Mníšeho – medzi Hájom a Veľkým Hľinikom – smerom na Hanigovce.

Len málo vieme zistiť o minulosti rehoľníkov v našich končinách. Ani vyššie spomenuté hypotézy nemusia byť správne. Len samotný predpoklad, že v metácií zapísané Cepu označuje Kapu – bránu, tak podporuje tvrdenia tých historikov, ktorí tu hľadajú rehoľ strážcov hraníc – rehoľu sv. Juraja, či strážcov Božieho hrobu? Ostali nám len templárske legendy bez podpory v listinách. Taktiež skromná je aj odborná literatúra. Odborná a laická verejnosť čaká na práce historikov, ktorí sa tejto téme venujú. Tu by som chcel vyzdvihnúť prácu Mgr. Miroslava Huťku, ktorá vnáša nové svetlo do danej problematiky a pomôže nám pochopiť širšie súvislosti. Naša lokalita „Mníše“ je úzko spätá s kláštorom sv. Stanislava vo Veľkom Šariši, na ktorého ruinách dnes stojí futbalové ihrisko. V týchto ruinách sa môžu ukrývať ďalšie čriepky mozaiky našich dejín. Aj keď doterajší archeologický výskum už priniesol dôležité poznatky, k ďalšiemu poznaniu sa bude treba ešte prekopávať.

Ing. Ondrej Matisovský

- 1) Porov.: Hörk József.: *A Sáros-Zemléni Ev. Esperesség története, Košice 1885, str. 251 ...Prijem cirkvi: má 6 orných pôd „na rovniach od Sebinova“, 2-2 „köböl“ (podobná hodnota, meradlo, ako „bušel“ – 64 litrov) „na chrasty“, v ktorých sa usadí 6 ½ bušele, „na sorošy“ 2, v ktorých sa usadia 4 bušely. Okrem toho má aj iné pôdy, na ktorých sadia obyvatelia a desiatok, ktorý patrí kostolu. Má jedno pole, ktoré za nájom 1 Ft. využíva farár. Taktiež má na „sorošu“ kopaničiarsku pôdu, z ktorej tiež berie cirkev desiatok. Okrem toho má „na veľkom segu, na mnyše pod derštvinom“ = 3, z ktorých desiatok tiež patrí kostolu. Farár od patrónov vyzbiera celý desiatok, okrem „pisoetpanico“. Má pôdy aj „Od Sebinova“ - 5, „na chrasty“ - 5, „od Luciny“ - 7. Má aj zeleninovú záhradu. Okrem toho každé nevoľnícke miesto platilo pol „köböl“ (64 litrov) obilniny, menšie (polovičné) nevoľnícke miesto jeden kríž a vozík dreva. Robotníci im platili 6 dinárov, z toho 1/3 patrila učiteľovi. Aj škola mala svoje pôdy – „od Sebinova“ - 3 - ¾ bušel, „na chrasty – 3 – 3 1/2 bušel, „od Lucinského 3“ do ktorého sa usadia 3 bušele*
- 2) Porov.: PADO, J.: *Pečovská Nová Ves včera a dnes, OÚ 1997, s.17 – podľa prekladu O.R. Halagu*
- 3) Porov.: HUŤKA, M.: *Augustiniáni na území stredovekého Slovenska, Verbum vyd. KU 2015, str.129*
- 4) Porov.: *Tamže str. 44*
- 5) Porov.: *Tamže str. 129*
- 6) Porov.: *Tamže str. 130*
- 7) Porov.: *Tamže str. 141*
- 8) Porov.: *Tamže str. 143*
- 9) Porov.: *Tamže str.131 (MZA v Brne, E4, inv.4.5, sign.41 V:1)*
- 10) Porov.: ŠČECINA P.: *Rožkovany, Červenica a Jakubova Vola, historický prehľad..., VMV 2004, Prešov, str.253*

Fanúšik je vždy dvanástym hráčom každého tímu.
Hráči TJ Slovan Pečovská Nová Ves potrebujú Vašu podporu
a pozývajú Vás na zápasy jesennej časti.



DOSPELÍ – VI. liga

1. kolo	- 7. 8. 2016	o 16.30 hod	Pečovská Nová Ves - Hermanovce
2. kolo	- 14. 8. 2016	o 16.30 hod.	Pečovská Nová Ves - Záborské
3. kolo	- 21. 8. 2015	o 16.00 hod.	Dubovica - Pečovská Nová Ves
4. kolo	- 28. 8. 2016	o 16.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Nemcovce
5. kolo	- 4. 9. 2016	o 10.30 hod.	Drienov - Pečovská Nová Ves
6. kolo	- 11. 9. 2016	o 15.30 hod.	Pečovská Nová Ves - Petrovany
7. kolo	- 18. 9. 2016	o 15.00 hod.	Rožkovany - Pečovská Nová Ves
8. kolo	- 25. 9. 2016	o 15.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Vyšná Šebastová
9. kolo	- 2. 10. 2016	o 14.30 hod.	Chmiňany - Pečovská Nová Ves
10. kolo	- 9. 10. 2016	o 14.30 hod.	Pečovská Nová Ves - Kamenica
11. kolo	- 16. 10. 2016	o 14.00 hod.	Torysa - Pečovská Nová Ves
12. kolo	- 23. 10. 2016	o 14.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Široké
13. kolo	- 30. 10. 2016	o 14.00 hod.	Šarišské Dravce - Pečovská Nová Ves

DORAST – VI. liga

1. kolo	- 6. 8. 2016	o 15.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Vítaz
2. kolo	- 13. 8. 2016	o 15.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Uzovský Šalgov
3. kolo	- 20. 8. 2016	o 15.00 hod.	Záborské - Pečovská Nová Ves
4. kolo	- 27. 8. 2016	o 15.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Uzovce
5. kolo	- 3. 9. 2016	o 15.00 hod.	Tulčík - Pečovská Nová Ves
6. kolo	- 10. 9. 2016	o 15.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Záhradné
7. kolo	- 18. 9. 2016	o 12.15 hod.	Šarišské Sokolovce - Pečovská Nová Ves
8. kolo	- 24. 9. 2016	o 15.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Ruská Nová Ves
9. kolo	- 1. 10. 2016	o 14.30 hod	Lemešany - Pečovská Nová Ves
10. kolo	- 8. 10. 2016	o 14.30 hod.	Pečovská Nová Ves - Veľký Šariš
11. kolo	- 15. 10. 2016	o 14.30 hod.	Hrabkov - Pečovská Nová Ves
12. kolo	- 22. 10. 2016	o 14.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Kojatice
13. kolo	- 30. 10. 2016	o 11.15 hod.	Šarišské Dravce - Pečovská Nová Ves

ŽIACI – IV. liga skupina C

1. kolo	- 20. 8. 2016	o 15.00 hod.	Ražňany - Pečovská Nová Ves
2. kolo	- 28. 8. 2016	o 13.30 hod.	Pečovská Nová Ves - Kojatice
3. kolo	- 4. 9. 2016	o 13.00 hod.	Medzany - Pečovská Nová Ves
4. kolo	- 10. 9. 2016	o 15.00 hod.	v o ľ n o
5. kolo	- 17. 9. 2016	o 15.00 hod.	Župčany - Pečovská Nová Ves
6. kolo	- 25. 9. 2016	o 12.30 hod.	Pečovská Nová Ves - Ražňany
7. kolo	- 1. 10. 2016	o 15.00 hod.	Kojatice - Pečovská Nová Ves
8. kolo	- 9. 10. 2016	o 12.00 hod.	Pečovská Nová Ves - Medzany
9. kolo	- 15. 10. 2016	o 14.30 hod.	v o ľ n o
10. kolo	- 23. 10. 2016	o 11.30 hod.	Pečovská Nová Ves - Župčany

SPOLOČENSKÁ KRONIKA

Do spoločenstva rodiny obyvateľov Pečovskej Novej Vsi
vítame deti:

Karin Kuchárová	Alex Červeňák
Rajen Feri	Mathias Barlík
František Bílý	Amália Popovičová
Martin Bílý	Zdenko Bílý
Jasmína Bilá	Saimon Ferko
Kevin Ferko	Matúš Gajdoš
Sofia Červeňáková	

Manželstvo uzavreli:

Ján Janič (Pečovská Nová Ves)	Júlia Michalíková (Pečovská Nová Ves)
Adrián Novický (Pečovská Nová Ves)	Katarína Šoltýsová (Prešov)
Bc. Miloš Jadviš (Pečovská Nová Ves)	Bc. Veronika Zvijáková (Sabinov)
Ing. Peter Pitoňák (Pečovská Nová Ves)	Eva Zastková (Slovenská Ves)
Richard Douglas Woolgar (Nový Zéland)	Alena Lichvárová (Pečovská Nová Ves)
Lukáš Héthárši (Sabinov)	Bc. Slavomíra Stracenská (Pečovská Nová Ves)
Ján Fecko (Pečovská Nová Ves)	Veronika Perháčová (Kamenica)
Lukáš Dolinský (Pečovská Nová Ves)	Lenka Kožušková (Sabinov)
RNDr. Dávid Drutovič, PhD. (Prešov)	RNDr. Saskia Dolinská, PhD. (Pečovská Nová Ves)
Ing. Marek Bečaver (Pečovská Nová Ves)	Mária Mrovčáková (Košice)

Srdečne blahoželáme jubilantom:

84 rokov: Jozef Tököly	70 rokov: Milan Franko
83 rokov: Mikuláš Smrek Alžbeta Tutokytová	65 rokov: Zdenek Albert Mária Krajňáková Mária Sahajdová Matej Novický Štefan Pivovarník Martin Michalik
82 rokov: Karol Semančík Jozef Sopčák Alžbeta Zacharská Zuzana Zakuťanská Eva Ratajová	60 rokov: Mgr. Jozefína Andraščíková Mária Kočiščáková Mária Albertová Mária Antolová Marián Škvarek Štefan Mašlar Milan Antol Aladár Červeňák
80 rokov: Štefan Falat Ján Jadviš	
75 rokov: Andrej Kochan Margita Lipjancová Helena Husárová Anna Matisovská Ján Bañas	



PEČOVSKONOVESKÝ SPRAVODAJCA • štvrťročník, vydávaný na území obce Pečovská Nová Ves

Vydavateľ: Obec Pečovská Nová Ves, Hlavná 33, 082 56 Pečovská Nová Ves, IČO: 00327590

Adresa redakcie: Obecný úrad, Hlavná 33, 082 56 Pečovská Nová Ves • Kontakt: zastupca@pecovska.sk

Redakčná rada: Mgr. Slavomír Karabinoš, Ing. Alena Nalevanková, Mgr. Andrea Štofaničková

Grafická úprava: PE-PRESS, s.r.o., Prešov • Tlač: HEIDY, s.r.o. Sabinov • Náklad 650 ks

Dátum vydania: 10/2016 • Ev. číslo EV 5272/15 • ISSN 2453-6865